



Prepárese para cruzar la frontera –
Actualizado 10/11/2020



AGENDA

PUNTOS CLAVE

1

De Francia a UK

2

De UK a Francia

3

Appendix

4



PUNTOS CLAVE

CONTEXTO

El **REINO UNIDO** ha salido de la **UE**

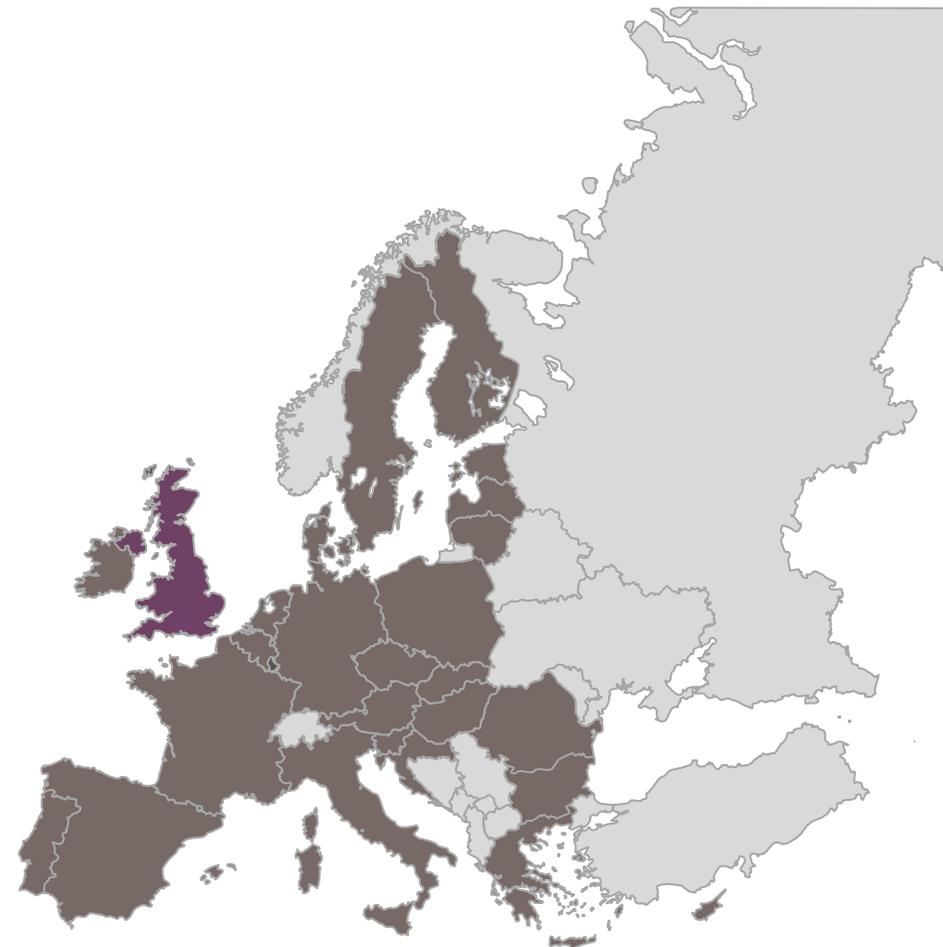
Independientemente de que **haya o no haya un acuerdo** entre ambas partes, existirán nuevos requisitos para cruzar la frontera a partir del 01-01-2021

Se requerirán formalidades para las Exportaciones e Importaciones a/de UK

Las formalidades serán **sistemáticas,**
las inspecciones solo se aplicarán a un % del tráfico

El Transportista tendrá que asegurarse de que las mercancías que se transportan cumplan con las formalidades necesarias **antes de cruzar**

Gran parte de dichas formalidades habrán sido efectuadas por **los cargadores** o sus **agentes aduaneros**



OBJETIVO CLAVE

Mantener un tráfico fluido



4 años de preparación

En Eurotunnel nos hemos estado preparando para el Brexit para asegurar la fluidez del tráfico tras el periodo de transición que finalizará el 31 de diciembre de 2020



Colaboración con las Autoridades Francesas Y Británicas

Eurotunnel ha desarrollado soluciones novedosas que nos permitirán automatizar la lectura /escaneo de la documentación y compartir dicha información.



47M€ de inversión

En las dos terminals, proporcionando unas nuevas instalaciones y reforzando las existentes para los controles fronterizos

Nuevo Centro Aduanero en Calais (Centre Douane SIVEP)
Nueva Oficina de Exportación
Nueva zona Truck Park (+260 plazas)
Pit Stop +40% de capacidad



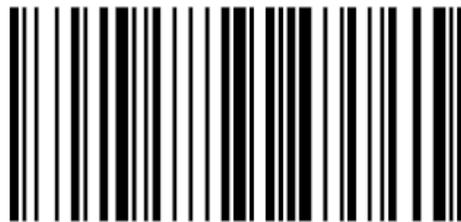
Plantilla

Contratación y formación con nuevos roles operativos específicos

REQUISITOS

Referencias Aduaneras

Códigos de Barra MRN,
Referencia de mercancías en
movimiento – GMR...



E6DCWJB

Certificados sanitarios obligatorios

Para el transporte de
mercancías de origen animal y
vegetal.



Referencias de Seguridad

ENS, ICS, ECS...



SIGLAS Y SU SIGNIFICADO

¿Pueden informarnos sobre el significado de las siglas MRN, EU, GMR, etc....?

Autoridades

UK / FR: United Kingdom / France
EU: European Union

DGDDI: Direction Générale des Douanes et Droits Indirects (Aduanas francesas)

HMRC: Her Majesty's Revenue and Customs (Aduanas británicas)

DEFRA: Department for Environment, Food and Rural Affairs (Gobierno UK)

SIVPE: Service d'Inspection Vétérinaire et Phytosanitaire (Gobierno FR)

UKBF: UK Border Force (aduana UK)
PAF: Police de l'Air et des Frontières (aduana FR)

RDE: Représentant en Douane Enregistré (Agente de aduanas)

CDS: Centre Douane SIVPE (Centro aduanero y de inspecciones sanitarias en la terminal de Eurotunnel en Francia)

Declaración/ códigos de barra

GMR: Goods Movement Reference
MRN: Movement Reference Number

EAD: Export Accompanied Declaration
IAD: Import Accompanied Declaration

ATA carnet: Admission temporaire/Temp. Admission /
TIR carnet: Transit International Routier

DSCE: Document Sanitaire
Commun d'Entrée (Declaración sanitaria UE)

ENS: Entry Summary Declaration (puede ser de UK y FR)

TAD: Transit Accompanying Document

Eurotunnel

EBS: Eurotunnel Border Service
EBP: Eurotunnel Border Pass

Sistemas

CHIEF: Customs Handling of Import & Export Freight (Sistema de aduanas de Reino Unido)

DELTA: Dédouanement En Ligne par Transmission Automatisée (Sistema de aduanas francés)

GVMS: Goods Vehicle Movement Service (Sistema Reino Unido)

TRACES: Trade Control and Expert System for animal & plant origin products (Sistema Unión Europea)

ICS: Import Control System (Sistema francés para las declaraciones de Seguridad)

ECS: Export Control System (Sistema francés para las declaraciones de Seguridad)

CPS: Cyber Physical System (Sistema británico de declaraciones de seguridad para las importaciones y la exportaciones)

NSTI : Nouveau Système Transit Informatisé (para TAD)

NCTS: New Computerized Transit Systems

¿QUIEN?

¿QUE?

¿DONDE /COMO?

¿PARA QUIEN?

CARGADOR,
(o su agente
aduanero/RDE)

Documento TAD
Declaración de export. EAD
Predeclaración de Importación
Cuaderno ATA / TIR
Fitosanitario /Veterinario

NCTS/NSTI
CHIEF/DELTA
CHIEF/DELTA
Enlace ATA/TIR I
IPAFFS/TRACES NT

HMRC/DGDDI
HMRC/DGDDI
HMRC/DGDDI
HMRC/DGDDI
DEFRA/DGAL

TRANSPORTISTA

GMR
Código sobre DGDDI
Referencias de Seguridad
Eurotunnel Border Pass
Kent Access Permit (UK - Francia)

GVMS*
DGDDI enlace WEB*
CHIEF/ENS
Cuenta Eurotunnel
Enlace Web*

HMRC
HMRC/DGDDI
HMRC/DGDDI
Eurotunnel
UK Police

*GVMS <https://developer.service.hmrc.gov.uk/guides/gvms-end-to-end-service-guide/>

*Código sobre <https://www.douane.gouv.fr/actualites/enveloppe-logistique-une-nouvelle-fonctionnalite-de-la-frontiere-intelligente>

*The demo KAP site can be found at <https://check-an-hgv-is-ready-to-cross-the-border-demo.fbplatform.co.uk>

NUESTRA PROPUESTA

Eurotunnel Border Pass

Mediante este Sistema **se envía la información necesaria por adelantado** a Eurotunnel, a través de su cuenta de reservas On line, antes de que el conductor llegue a la terminal

Se reconoce automáticamente su vehículo por la matrícula y el conductor no tiene que mostrar nada más.

A la llegada a la terminal

Su conductor llega a nuestra terminal con **las referencias aduaneras** sin que se haya enviado ninguna información por adelantado.

El conductor debe facilitar los códigos de barra para que procedamos a su lectura /escaneo en el Pit Stop



EUROTUNNEL BORDER PASS

Diseñado para efectuar Reservas On line

Como titular de una cuenta **On line** puede enviar sus referencias aduaneras /códigos de barra por adelantado tanto a la Aduana francesa como a la inglesa en dirección de ida y Vuelta.

Sin necesidad de mostrar las referencias

En el Pit Stop
Sus conductors solo tendrán que efectuar la carga sin necesidad de llevar una copia de las referencias aduaneras.

Identificación automática

en el Pit Stop, las matrículas de su vehículo tendrán asociadas una reserva y su *Border pass*

Ahorre tiempo

NO es necesario escanear las referencias aduaneras en el Pit Stop
Aumenta la rapidez del procedimiento

Referencias compartidas

y enviadas automáticamente a las autoridades Fr & UK vinculadas a las matrículas de su vehículo generando el status de aduana.

Posibilidad de envío o modificación del *Border Pass* con hasta 30 minutos de antelación de efectuar su travesía por Eurotunnel

The screenshot shows the 'Create your Border Pass' page on the Eurotunnel le shuttle freight website. The page includes a navigation menu with options like 'Vehicle tracking', 'My crossings', and 'Terminal info'. The main content area is titled 'Create your Border Pass' and contains the following information:

- Booking number: 10238333
- Tractor number: WORK
- Direction: Folkestone to Calais
- Travel date: 31/10/2020

Below this information, there are two sections for entering barcodes:

Information for French authorities
Do you have a customs document with a barcode? (transit declaration, import, envelope code...) Yes No

Please enter your barcodes. Provide yourself with a barcode scanner where you can group several barcodes together in a single envelope code in order to save time. [Click here](#) to create your envelope code.

1. FFJDLKQ45454GAHJK	2. GGFD457381438BGF	3. VHFJDFD4547544554541	4. VBFJKSDG4575423FFD
5. HJKFDG535454158485	6. [Empty]	7. [Empty]	8. [Empty]
9. [Empty]	10. [Empty]	11. [Empty]	12. [Empty]

It is imperative that your driver be in possession of a TAD when crossing with Eurotunnel

Are you carrying goods subject to sanitary or phytosanitary control? Yes No

Please enter your bar codes. Please obtain a barcode scanner in order to speed up the process

1. QZ874566368FDD4564	2. HJ8FD4DFGVJK456Q	3. BVCJDFIHU567897455	4. 4654VFFDGF5674865
5. 4154GFHS789974FD	6. HGF4567NH468FOV	7. [Empty]	8. [Empty]
9. [Empty]	10. [Empty]	11. [Empty]	12. [Empty]

Are you carrying exclusively fish and/or seafood products? Yes No

It is imperative that your driver be in possession of a sanitary certificate when crossing with Eurotunnel

At the bottom right, there are 'Back' and 'Continue' buttons.



DESDE FRANCIA AL REINO UNIDO

ESQUEMA GENERAL



REQUISITOS AL CONDUCTOR PARA CRUZAR CON EUROTUNNEL

UE Export (para las autoridades FR/UE) Desde el 01/01/21

UK Import (para las autoridades de UK) Desde el 01/01/21 Desde el 01/07/21

<p>Referencias Aduaneras</p>	<p>Código de Tránsito MRN y/o Código de barras EU EAD MRN y/o Código único Sobre DGDDI o TIR o cuaderno ATA (mercancías viajando bajo admisión temporal) o Documentos de Emergencia (si los sistemas de la aduana francesa no están operativos)</p>	<p>Un código único GMR no obligatorio</p> <p>Solamente para mercancías viajando bajo régimen de tránsito</p>	<p>Un Código único GMR obligatorio</p> <p>El GMR se obtendrá a través del sistema GVMS e incluirá todas las referencias de aduana, sanitarias y de seguridad obtenidas a través de varios sistemas de formalidades (Transit, Chief, IPAFFS...)</p>
<p>Referencias Sanitarias Para el transporte de mercancías de origen animal y vegetal.</p>	<p>n/a</p>		
<p>Referencias de seguridad</p>	<p>n/a Cambio pendiente</p>		
<p>Documentos para llevar a bordo (aparte de las referencias anteriores)</p>	<p>TADs (Transit Accompanying Documents) para mercancías que viajen en tránsito</p>	<p>- TADs (Transit Accompanying Documents) para mercancías que viajen en tránsito - <i>Se puede solicitar presentar Certificados sanitarios (tbc)</i></p>	

Los camiones en vacío o con envío postal deben de ser notificados a Eurotunnel (por adelantado o en el Pit Stop)

Empty trucks and postal goods also need to have a GMR

REGISTRO AUTOMÁTICO DE LAS MATRÍCULAS DE LA TRACTORA Y DEL REMOLQUE



REGSITRO DE DATOS EN EL PIT STOP

2 opciones

Eurotunnel *Border Pass*
Reconocimiento automático

Códigos de barra
Deben de ser presentados y escaneados

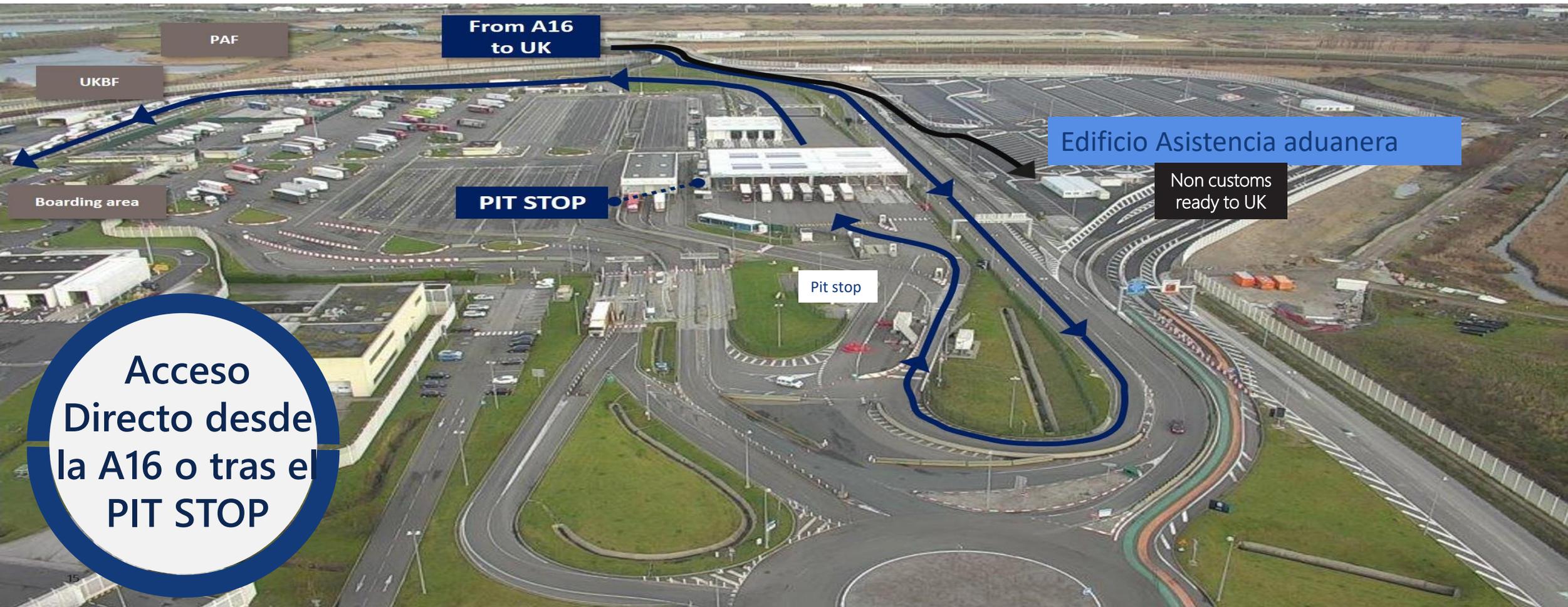
Intercambio de datos con las autoridades francesas y británicas

10 LINEAS

CONTROL
100%
VEHICULOS

CHOFER A
BORDO

ASISTENCIA EN NUESTRA TERMINAL EN FRANCIAS PARA CUMPLIR CON LAS FORMALIDADES NECESARIAS SI LO NECESITAN



SERVICIO DE ADUANAS EN EL EDIFICIO DE ASISTENCIA ADUANERA DE EUROTUNNEL

Un equipo especializado de Eurotunnel para asistir a los conductores 24/7



A completar las formalidades de exportación FR/UE y de importación de UK



Para contactar con los despachantes aduanareros (RDE) en caso de que sea necesario



Para imprimir documentos

EBS es el representante oficial RDE con contrato con Eurotunnel



SIN NECESIDAD DE PARAR EN NUESTRA TERMINAL EN UK TRAS LA TRAVESÍA



CONTROL DE ADUANAS Y CONTROL SANITARIO EN SEVINGTON



Centro externo ubicado cerca de Ashford, a 15 kilómetros de Eurotunnel en su ruta hacia Londres, justo al lado de la autovía (salida J10a en la M20)

Controles aduaneros de documentación y de mercancías y de las declaraciones sanitarias por parte de la aduana británica

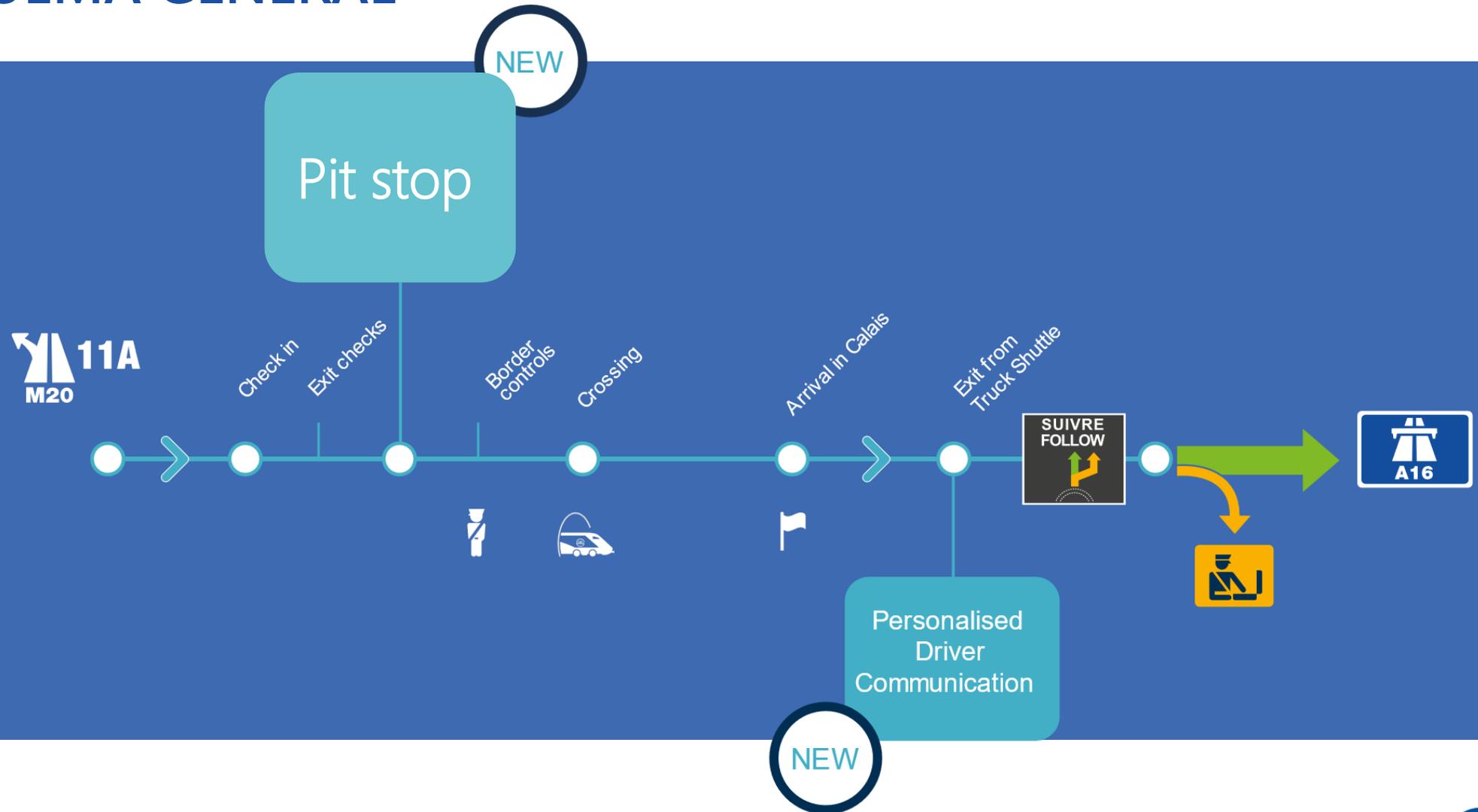
Centro gestionado por las autoridades Británicas (HMRC, UKBF, DEFRA...)

La notificación del Status aduanero a la entrada en UK entrará en vigor a partir del próximo 01/07/2021



DE REINO UNIDO A FRANCIA

ESQUEMA GENERAL



REQUISITOS AL CONDUCTOR PARA CRUZAR CON EUROTUNNEL

UK Export (para las autoridades UK) **Desde 01/07/21** UE Import (para las autoridades FR/UE) **Desde 01/01/21**

Referencias Aduaneras

Referencias Sanitarias
Requeridas para mercancías de origen animal y vegetal

Referencias de seguridad

Documentos para llevar a bordo
(aparte de los requeridos anteriormente)

Un código único GMR no obligatorio

El GMR se obtendrá a través del sistema GVMS y incluirá todas las referencias de aduana, sanitarias y de seguridad obtenidas a través de varios sistemas de formalidades (Transit, Chief, IPAFFS...)

TADs (Transit Accompanying Documents) para mercancías viajando en tránsito

Código de barras MRN y/o
Código de barras de la declaración de Importación y/o
Código sobre (código de barras)
O documento TIR o cuaderno ATA (mercancías viajando bajo admisión temporal)
o Documentos de Emergencia (si el sistema en la aduana francesa no está disponible)

Referencia DSCE (solamente mediante pre-notificación por adelantado a través del Eurotunnel Border Pass – no se pide en el Pit Stop)

Declaración ENS / ICS (no es necesario de notificar a Eurotunnel)

- TADs (Transit Accompanying Documents) para mercancías viajando en tránsito
- Certificados sanitarios (si not se han pre-notificado digitalmente a través de TRACES por el comerciante)

Camiones en vacío y con envíos postales deben llevar un GMR

Los camiones en vacío deben de ser declarados a Eurotunnel (bien por adelantado o bien en el Pit Stop)

REGISTRO AUTOMÁTICO DE LA MATRÍCULA DE LA TRACTORA Y DEL REMOLQUE



REGISTRO DE INFORMACIÓN EN EL PIT STOP

2 opciones

Eurotunnel Border Pass
Reconocimiento automático

Los Códigos de barra
tienen que presentarse para ser escaneados

Intercambio de datos con las autoridades en UK/FR

8 LINEAS

REGISTRO
100%
VEHICULOS
C

CHOFER A
BORDO

STATUS DE ADUANA FRANCESA ENVIADO A EUROTUNNEL DURANTE LA TRAVESIA



INFORMACIÓN PERSONALIZADA A LA LLEGADA A NUESTRA TERMINAL EN FRANCIA



Carril Verde
Continúe directamente hacia
la salida a la A16



Carril Naranja
Controles aduaneros requeridos en
el Centro aduanero SIVEP



Centro aduanero SIVEP (CDS) 100 plazas

Siga el carril verde or
naranja |



PARADA EN EL CENTRO ADUANERO SIVEP (CDS) SI SU VEHÍCULO ES SELECCIONADO PARA SEGUIR EL CARRIL NARANJA

Sin posibilidad de estacionar en el parking una vez se completen las formalidades



SERVICIO DE ADUANA DE EUROTUNNEL EN EL CENTRO ADUANERO SIVEP

Un equipo especializado de Eurotunnel para asistir a los conductores 24/7



Para facilitar las inspecciones de aduana y sanitarias



Proporcionar representación in situ de los agentes aduaneros que trabajan con contrato con Eurotunnel



Para finalizar o rectificar las formalidades de importación FR/UE (aduaneras y sanitarias)

EBS es el representante oficial RDE con contrato con Eurotunnel

PROXIMOS PASOS

Manténganse informados con las actualizaciones en eurotunnelfreight.com

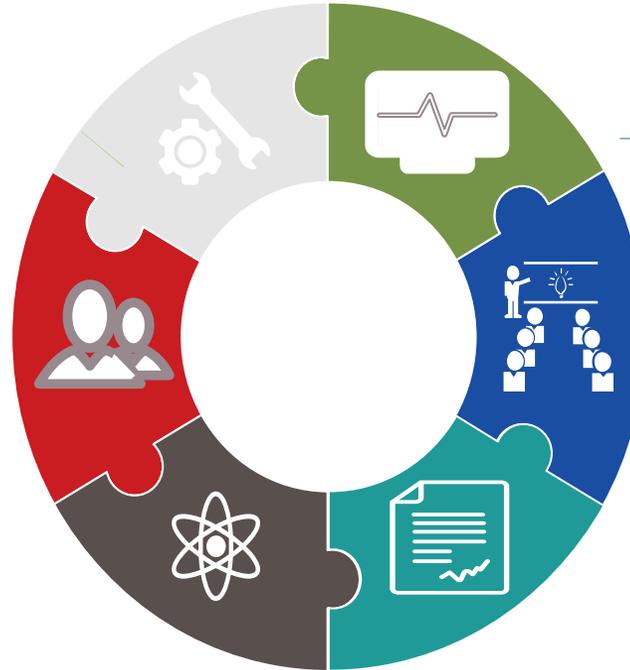
Prepárese para el 01/01/21

Compartan e instruyan a sus equipos y conductores

Envíe sus preguntas antes del 21 de octubre

Participe en los webinars organizados por las autoridades

Contacte con su responsable de cuenta Eurotunnel



HAGA SUS PREGUNTAS EN

<https://www.research.net/r/eurotunnel-webinars-qa?lang=es>



APPENDIX

**Kent Access
Permit**

1

**Envelope
code**

2

**Driver
info**

3

**Los documentos
de Aduana**

4

KENT ACCESS PERMIT (PERMISO DE ACCESO A KENT)

A partir del próximo 1 de enero, se requerirá el Kent Access Permit para circular por la zona de Kent (en dirección salida desde Folkestone a Calais)
Esta medida será aplicable sobre todos los vehículos de > 7,5t.

¿Qué es el Kent Access Permit?

Es un certificado para los conductores que transporten mercancías desde UK a Europa. Su objetivo es garantizar que se cumpla con los requisitos de documentación necesarios para cruzar en dirección UE antes de llegar a la provincia de Kent.

¿Como puedo obtener este permiso?

Se facilitará digitalmente a los conductores que recibirán un aviso 'verde' o 'ambar' a través del servicio "Check an HGV is Ready to Cross the Border"

¿Qué es el servicio "Check an HGV is Ready to Cross the Border"?

El servicio para comprobar si un camión está preparado para cruzar la frontera a través del "Check an HGV is Ready to Cross the Border" (anteriormente conocido como "the Smart Freight system") se solicitará vía On line y estará disponible en varios idiomas.

El servicio constará de un portal On line para el registro de los movimientos de mercancías y una aplicación para el operador para comprobar el cumplimiento de este requisito. Basándose en la información que proporcionen, a través de este servicio se indicará si el conductor está listo:

Verde: toda la información requerida ha sido presentada y la mercancía /el vehículo pueden ir hacia Eurotunnel.

Ambar: se introduce en el sistema la documentación, pero la mercancía solo puede pasar por Eurotunnel después de que el conductor haya ido a la oficina de salida del HMRC o a través de un tercero, esto es un Consignatario que complete los procesos aduaneros correspondiente y facilite un código de barras MRN.

Rojo: documentación incompleta, el camión /la mercancía no deben de dirigirse a Eurotunnel.

¿Qué sucede si no se dispone del permiso de Kent?

La Policía y el refuerzo de los agentes del DVSA podrán sancionar aquellos vehículos que vayan dirección Dover o Eurotunnel sin el KAP. La multa será de £300 por camión y se aplicará sobre el conductor más que sobre el transportista o la agencia de transporte que tienen la responsabilidad formal de cumplimentar la documentación de aduanas.

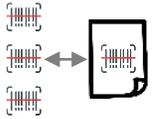
Pueden encontrar la demo web del KAP en <https://check-an-hgv-is-ready-to-cross-the-border-demo.fbplatform.co.uk>



CODIGO SOBRE



Una interfaz web accesible via movil u ordenador



Mediante la agrupación de declaraciones por escaneo de los códigos de barra de las declaraciones

CREATE ENVELOPE

Create an envelope of declarations or envelopes that will be transported in the same transport unit (truck, trailer, etc.). At check-in of the transport unit, the driver will be able to present the barcode of this envelope and will not have to present all the declarations or envelopes.

Declarations and envelopes

MRN or declaration number or envelope number 

 Add declaration or envelope

 Add from barcode

 Save



El sobre logístico puede ser modificado para quitar o añadir delcaraciones hasta el momento del emparejamiento de la información con las aduanas



Permite la seguridad de la información ya que los datos contenidos en la declaración pasan a ser anónimos usando este método.



Genera un código de barras único para agilizar el proceso de emparejamiento con aduanas asegurando la integridad de la información proporcionada

ENVELOPE DETAILS

The barcode of the envelope must be presented at the check-in of the transport unit. Be sure to provide it to the driver.

Reference : E5V68Z6



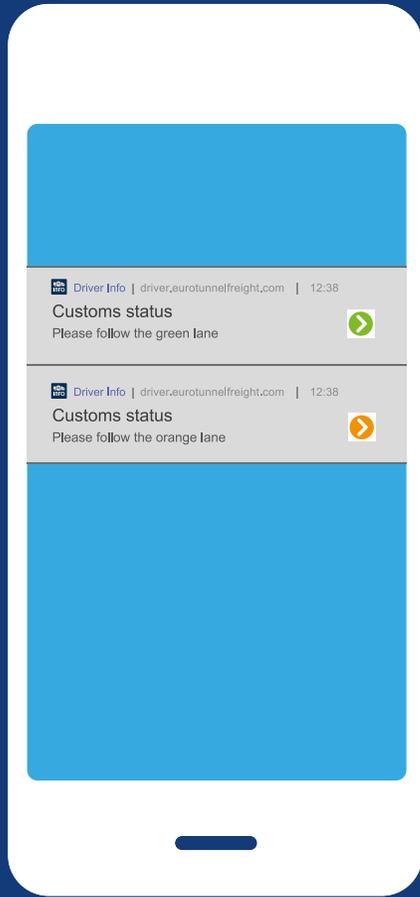
E5V68Z6

Declarations

<input type="text" value="1900296202"/>	<input type="text" value="1900296216"/>
<input type="text" value="1900296219"/>	

Pruebe este sistema en : <https://moa.douane.gouv.fr/enveloppe/en/enveloppe/creer>

APP DRIVER INFO – STATUS DE ADUANA FR



Recomienden a sus chóferes
descargar la app driver info en:

driver.eurotunnelfreight.com

COPIA DE LOS DOCUMENTOS DE ADUANA

COMMUNAUTÉ EUROPEENNE
MINI 197002006482205

V. FRANCE
CHAMBRE DE SAISON
TOUTY SA FRANCE
0700

DECLARATION ENREGISTRÉE
D'UN BIEN MOBILE
D'ORIGINE COMMERCIALE

Transit

17 Déclaration de mise en douane

Code de douane

Import
Pré-déclaration

COMMUNAUTÉ EUROPEENNE

EAD

L'adresse de la

Envelope code

Carnet
ATA

A remplir par le
Chambre

KOC

A.T.A. CARNET GENERAL LIST / LISTE GÉNÉRALE / ALLGEMEINE LISTE / GARNET A.T.A.

ATA Carnet

Chaque marchandise est identifiée par un numéro

Chaque modification de statut doit être autorisée après validation par les Douanes de la date II de la couverture

avec l'émission de
la Chambre

le client signe le

CARNET TIR
6 volets

TIR

Finney (USA)
SHEKINE (SNG)

U60 2011

NCTS FALLBACK PROCEDURE
NO DATA AVAILABLE IN THE SYSTEM
INITIATED ON _____
(Date/hour)

If french customs system is not available



Gracias